

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Філологічний факультет освітніх технологій
Кафедра педагогіки та методики навчання іноземних мов

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчально-виховної роботи

Сергій СОРОКІН

« 21 » червня 2024 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**«Методика навчання другої іноземної мови в
закладах загальної середньої освіти»**

галузь знань	01 Освіта/Педагогіка
спеціальність	014 Середня освіта
спеціалізація	014.024 Іспанська мова та зарубіжна література
рівень вищої освіти	другий магістерський
освітня програма	Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов
статус дисципліни	обов'язкова


Форма здобуття освіти	денна
Навчальний рік	2024/ 2025
Семестр	II
Кількість кредитів ЄКТС	3
Мова навчання	українська
Форма підсумкового контролю	залік

КИЇВ – 2024

Розробник: Свиридюк Віра Петрівна, кандидат педагогічних наук, доцент,
доцент кафедри педагогіки та методики навчання іноземних мов.

СХВАЛЕНО на засіданні кафедри педагогіки та методики навчання іноземних мов,
протокол № 19 від 13 червня 2024 р.

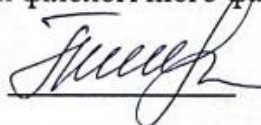
Завідувач кафедри:



Валентина ЧЕРНИШ

СХВАЛЕНО на засіданні вченої ради філологічного факультету освітніх технологій,
протокол № 15 від 20 червня 2024 р.

Голова вченої ради факультету



Марія ПИСАНКО

1. Мета вивчення обов'язкової навчальної дисципліни „*Методика навчання другої іноземної мови в закладах загальної середньої освіти*” є формування в здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня професійно-методичної компетентності як здатності формувати в учнів закладів загальної середньої освіти міжкультурну комунікативну компетентність з другої західноєвропейської мови відповідно до державних вимог та з урахуванням Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти (2018), а також сприяти вихованню й розвитку учнів засобами другої іноземної мови на уроках та позакласній роботі.

Навчальна дисципліна «Методика навчання другої іноземної мови у закладах загальної середньої освіти» сприяє формуванню інтегральної компетентності як здатності розв'язувати складні завдання і проблеми в галузі методики навчання іноземної мови під час професійної діяльності та навчання, що передбачає проведення досліджень та використання сучасних освітніх концепцій, інноваційних методів і технологій навчання; формуванню/вдосконаленню загальних та фахових компетентностей, зазначених в освітній програмі «Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов».

2. Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану) – **3** кредити ЄКТС;

90 год., у тому числі:

Лекції	20 год.
семінарські заняття	0 год.
семінарсько-практичні заняття	10 год.
консультації	0 год.
самостійна робота	60 год.

3. Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни:

Успішне опанування курсів мовного циклу (практичний курс першої і другої іноземних мов) і методичного циклу (методика навчання іноземних мов і культур у ЗЗСО). Знання теоретичних основ педагогіки, психології.

4. Анотація навчальної дисципліни: розкриваються основні положення загальнодержавної політики в галузі шкільної освіти, включаючи навчання іноземних мов; розкриваються теоретико-методичні засади навчання другої західноєвропейської мови, а саме, психолінгвістичні закономірності оволодіння другою іноземною мовою, принципи навчання другої іноземної мови, методичні прийоми і особливості організації навчання другої іноземної мови у закладах загальної середньої освіти.

Зміст навчальної дисципліни розкривається у трьох змістових модулях.

Модуль 1 передбачає оволодіння здобувачами вищої освіти теоретичними засадами навчання другої іноземної мови в системі освіти в Україні і з огляду на інтеграцію країни в загальноєвропейський простір; сучасними підходами до навчання другої іноземної мови, які зумовлюють вибір цілей, визначають зміст, принципи, методи, технології і засоби навчання другої іноземної мови; психолінгвістичними засадами та системою вправ для формування іншомовної комунікативної компетентності. Досліджуються питання контрастивного аналізу, інтерференції та переносу при вивченні другої іноземної мови; розкриваються питання контролю та оцінювання рівня сформованості іншомовної комунікативної компетентності на засадах компетентнісного підходу. Розглядається професійно-методична компетентність вчителя іноземної мови та формування здатності до навчання упродовж життя. Аналізуються особливості організації навчання другої іноземної мови в інклюзивному середовищі.

Зміст Модуля 2 спрямовано на оволодіння здобувачами вищої освіти методикою формування іншомовних мовних та мовленнєвих компетентностей в учнів ЗЗСО, а саме: методикою формування лексичної, граматичної, фонетичної компетентностей, компетентностей в техніці читання та техніці письма на уроках другої іноземної мови з

урахуванням контрастивного підходу. Приділяється увага формуванню компетентностей в читанні, письмі, говорінні, аудіюванні в учнів основної та старшої школи на уроках другої іноземної мови з опорою на наявний мовленнєвий досвід вивчення першої іноземної мови.

За змістом Модуля 3 здобувачі вищої освіти оволодівають методикою формування лінгвосоціокультурної та навчально-стратегічної компетентностей в учнів ЗЗСО на уроках другої іноземної мови; набувають здатності планувати і організовувати освітній процес з другої іноземної мови з урахуванням індивідуального підходу до формування комунікативної компетентності з другої іноземної мови в учнів ЗЗСО.

5. Завдання (навчальні цілі)

5.1. Формування загальних компетентностей:

ЗК 1. Здатність діяти відповідально і свідомо на засадах поваги до прав і свобод людини та громадянина; реалізовувати свої права і обов'язки; усвідомлювати цінності громадянського суспільства та необхідність його сталого розвитку (громадянська компетентність).

ЗК 2. Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня (соціальна компетентність).

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово; виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження (культурна компетентність).

ЗК 4. Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети (лідерська компетентність).

ЗК 5. Здатність до критичного мислення, генерування нових ідей (креативність), виявлення та розв'язання проблем; ініціативності та підприємливості (підприємницька компетентність).

ЗК 6. Здатність здійснювати дослідницьку діяльність з дотриманням принципів академічної доброчесності з метою отримання нових знань шляхом застосування методів наукового пізнання, творчого підходу до постановки цілей, планування, прийняття рішень, аналізу та оцінки результатів дослідницької діяльності (дослідницька компетентність).

ЗК 7. Здатність до постійного особистісного і професійного вдосконалення і розвитку, до навчання впродовж усього життя.

5.2. Формування фахових компетентностей:

A1. Мовно-комунікативна компетентність

ФК 1. Здатність дотримуватися сучасних норм української, іспанської і другої іноземної мови в усному та писемному спілкуванні з урахуванням комунікативної ситуації та відповідно до етичних і моральних норм, прийнятих в соціумах.

ФК 2. Здатність використовувати в професійному спілкуванні знання про іспанську мову та другу іноземну мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні та забезпечувати формування іншомовної комунікативної компетентності учнів.

A2. Предметно-методична компетентність

ФК 4. Здатність моделювати зміст навчання іспанської другої іноземної мови та зарубіжної літератури відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів.

ФК 5. Здатність здійснювати інтегроване навчання; формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та вміння, спільні для всіх компетентностей; розвивати в учнів критичне мислення та формувати ціннісні ставлення.

ФК 6. Здатність добирати й використовувати сучасні та ефективні методики, методи, технології та засоби навчання, виховання й розвитку учнів з урахуванням індивідуальних особливостей учнів; оцінювати та здійснювати моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.

A3. Інформаційно-цифрова компетентність

ФК 7. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і

критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній і науково-дослідницькій діяльності.

ФК 8. Здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси й застосовувати цифрові технології в освітньому процесі.

Б.Партнерська взаємодія з учасниками освітнього процесу

Б. 1. Психологічна компетентність

ФК 9. Здатність визначати і враховувати в освітньому процесі вікові та інші індивідуальні особливості учнів; використовувати стратегії роботи, які сприяють розвитку позитивної самооцінки та я-ідентичності учнів; формувати спільноту учнів, у якій кожен відчуває себе її частиною.

ФК 10. Здатність формувати мотивацію учнів та організовувати їхню пізнавальну діяльність.

Б 2. Емоційно-етична компетентність

ФК 11. Здатність усвідомлювати власний емоційний стан і керувати ним; конструктивно та безпечно взаємодіяти з учасниками освітнього процесу; усвідомлювати і поцінювати взаємозалежність людей у глобальному світі, урахувавши культурні та особистісні відмінності усіх учасників освітнього процесу.

Б3. Компетентність педагогічного партнерства

ФК 12. Здатність до суб'єкт-суб'єктної (рівноправної та особистісно орієнтованої) взаємодії з учнями в освітньому процесі та залучення до нього батьків на засадах партнерства; працювати в команді із залученими фахівцями, асистентами вчителя для надання додаткової підтримки особам з особливими освітніми потребами.

В Участь в організації безпечного та здорового освітнього середовища

В1. Інклюзивна компетентність

ФК 13. Здатність створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища з урахуванням індивідуальних потреб, можливостей, здібностей та інтересів кожного учня в освітньому процесі, а також надавати педагогічну підтримку учням з особливими освітніми потребами.

В2. Здоров'язбережувальна компетентність

ФК 14. Здатність використовувати здоров'язбережувальні технології та організовувати безпечне освітнє середовище, здійснювати профілактично-просвітницьку роботу та формувати в учнів культуру здорового та безпечного життя; надавати домедичну допомогу учасникам освітнього процесу; зберігати особисте фізичне та психічне здоров'я під час професійної діяльності.

В3. Проєктувальна компетентність

ФК 15. Здатність проєктувати осередки навчання, виховання і розвитку учнів.

Г Управління освітнім процесом

Г1. Прогностична компетентність

ФК 16. Здатність прогнозувати результати освітнього процесу з німецької і другої іноземної мови та зарубіжної літератури та планувати його.

Г2. Організаційна компетентність

ФК 17. Здатність організувати процес навчання, виховання і розвитку учнів засобами німецької і другої іноземної мови та зарубіжної літератури; використовувати різні види та форми навчально-пізнавальної діяльності.

Г3. Оцінювально-аналітична компетентність

ФК 18. Здатність здійснювати оцінювання та аналізувати результати навчання учнів з іспанської та другої іноземної мови і зарубіжної літератури, а також забезпечувати самооцінювання та взаємооцінювання результатів навчання учнів.

Д Безперервний професійний розвиток

Д1. Дослідницько-інноваційна компетентність

ФК 19. Здатність обґрунтовувати, планувати та здійснювати дослідження, аналізувати

й узагальнювати його результати; апробувати й оприлюднювати їх у формі наукових доповідей та публікацій, дотримуючись правил і норм академічної доброчесності; впроваджувати результати досліджень в освітній процес.

ФК 20. Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі та інтегрувати інновації у власну педагогічну діяльність; застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у професійній діяльності.

Д2. Здатність до навчання впродовж життя

ФК 21. Здатність визначати умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; взаємодіяти з іншими вчителями на засадах партнерства та підтримки (у рамках наставництва, керівництва тощо).

Д3. Рефлексивна компетентність

ФК 22. Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної діяльності й визначати індивідуальні професійні потреби.

6. Очікувані результати навчання з дисципліни:

Результат навчання (1. знати; 2. уміти; 3. комунікація; 4. автономність і відповідальність)		Форми (та / або методи і технології навчання)	Методи оцінювання та пороговий критерій оцінювання (за необхідності)
Код	Результат навчання		
15.1.	Знати		
1.1	Знати психолінгвістичні закономірності оволодіння другою іноземною мовою, принципи навчання другої іноземної мови, методичні прийоми і особливості організації навчання другої іноземної мови у закладах загальної середньої освіти.	Лекція Методи: проблемний груповий проєктний інтерактивний	Усна співбесіда Усне опитування Письмове тестування
1.2	Знати і розуміти методику формування мовних компетентностей на основі контрастивного підходу.	Лекції Методи: проблемний груповий Проєктний інтерактивний	Усна співбесіда Усне опитування Письмове тестування
1.3.	Знати і розуміти методику формування мовленнєвих компетентностей з урахуванням лінгвістичного досвіду учнів оволодіння першою іноземною мовою.	Лекції Методи: проблемний груповий проєктний інтерактивний	Усна співбесіда Усне опитування Письмове тестування
2.	Уміти		

2.1.	Уміти визначати предметний зміст і послідовність його опрацювання з урахуванням вимог державного стандарту освіти, типових освітніх програм, попередніх результатів навчання учнів, їх освітніх потреб.	Практичні заняття Методи: проблемний груповий проектний інтерактивний ігровий комп'ютерний кейсовий	Письмове тестування Демонстрація виконаних завдань трьох рівнів складності Захист планів-конспектів уроків Демонстрація електронної презентації
2.2.	Уміти здійснювати роботу над фонетичним, граматичним і лексичним матеріалом з другої іноземної мови; зіставляти лінгвістичні характеристики мов, спираючись на першу іноземну мову; добирати вправи і завдання.	Практичні заняття Методи: проблемний груповий проектний інтерактивний ігровий комп'ютерний кейсовий	Письмове тестування Демонстрація виконаних завдань трьох рівнів складності; Захист планів-конспектів уроків Демонстрація електронної презентації
2.3.	Уміти реалізувати у майбутній професійній діяльності різноманітні методи, прийоми, навчальні стратегії та сучасні технології для формування мовних та мовленнєвих компетентностей з другої іноземної мови	Практичні заняття Методи: проблемний груповий проектний інтерактивний ігровий комп'ютерний кейсовий	Письмове тестування Демонстрація виконаних завдань трьох рівнів складності Демонстрація електронної презентації Захист планів-конспектів уроків
3.	Комунікація		
3.1.	Здатність забезпечувати формування в учнів ЗЗСО комунікативної компетентності з другої іноземної мови. Здатність до спілкування ІМ із зарубіжними колегами на професійні теми.	Практичні заняття Самостійна робота Методи: проблемний груповий проектний інтерактивний ігровий комп'ютерний самонавчання	«Професійні дебати» Колоквіуми
3.2.	Уміти знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.	Лекції інтерактивні Практичні заняття Самостійна робота Методи: проблемний груповий проектний інтерактивний ігровий комп'ютерний самонавчання	«Професійні дебати» Колоквіуми
4.	Автономність і відповідальність		
4.1.	Уміти планувати свою професійну самоосвіту, самовдосконалення й саморозвиток, нести персональну відповідальність.	Самостійна робота Методи: самонавчання комп'ютерний	Презентація та захист індивідуальної траєкторії професійного розвитку

**5. Співвідношення очікуваних результатів навчання з дисципліни із
програмними результатами навчання**

Результати навчання з дисципліни (ОК 5)	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	4.1
Програмні результати навчання(назва)									
ПРН 1. Здатність здійснювати усну й письмову комунікацію державною мовою під час виконання службових обов'язків та науково-дослідницької діяльності.	+	+	+	+	+		+	+	+
ПРН 5. Здатність визначати предметний зміст і послідовність його опрацювання з урахуванням вимог державного стандарту освіти, типових освітніх програм, попередніх результатів навчання учнів, їх освітніх потреб; застосовувати міжпредметні зв'язки та інтеграцію змісту різних навчальних предметів (інтегрованих курсів) під час підготовки та проведення навчальних занять; формувати в учнів ключові компетентності, застосовувати технології розвитку критичного мислення.	+	+	+	+			+	+	+
ПРН 6. Здатність визначати цілі й прогнозувати результати освітнього процесу з формування іншомовної комунікативної компетентності учнів на різних етапах навчання, добирати та моделювати його зміст на засадах компетентнісного, діяльнісного, особистісно зорієнтованого підходів та аналізувати результати навчання учнів.	+	+	+				+	+	+

8. Система оцінювання результатів навчання студентів (критерії оцінювання результатів навчання та засоби діагностики навчальних досягнень студентів)

Під час вивчення дисциплін «Методика навчання англійської мови і культури в закладах вищої освіти» всі студенти зобов'язані неухильно дотримуватися Положення про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти Київського національного лінгвістичного університету (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти). Дотримання академічної доброчесності здобувачами вищої освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- посилання на джерела інформації в разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної, наукової (творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації. Відповідно до чинного законодавства порушенням академічної доброчесності вважається академічний плагіат, самоплагіат, фабрикація, фальсифікація, списування, обман, хабарництво, необ'єктивне оцінювання, шахрайство, пропонування чи отримання неправомірної винагороди за оцінювання результатів успішності завдань освітнього процесу, використання родинних або службових зв'язків за отримання позитивної або вищої оцінки під час проходження будь-якого виду контролю знань. У разі виявлення факту порушення студентом академічної доброчесності безпосередньо під час проходження поточного, модульного і семестрового контролю чи при перескладанні академічної заборгованості науково-педагогічний працівник (екзаменаційна комісія) припиняє проходження здобувачем вищої освіти контролю, йому / їй і всім присутнім у навчальній аудиторії повідомляється про встановлення факту порушення академічної доброчесності, розкривається сутність цього факту. Науково-педагогічний працівник (екзаменаційна комісія) згідно зі встановленими кафедрою критеріями оцінювання виставляє студентові, який порушив / яка порушила академічну доброчесність, 0 (нуль) балів (у 100-бальній шкалі) чи / і оцінку «незадовільно» в 4-бальній системі за проходження того чи того контролю. Не пізніше наступного робочого дня науково-педагогічний працівник (екзаменаційна комісія) письмово інформує завідувача кафедри і декана факультету про факт порушення академічної доброчесності, обставини виявлення цього факту. У разі виявлення факту порушення студентом академічної доброчесності під час перевірки письмових робіт поточного, модульного і семестрового контролю результатів навчання чи при перескладанні студентами академічної заборгованості (за відсутності здобувача вищої освіти) науково-педагогічний працівник (екзаменаційна комісія) згідно зі встановленими кафедрою педагогіки, методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій критеріями оцінювання виставляє студентові, який порушив / яка порушила академічну доброчесність, 0 балів (у 100-бальній шкалі) чи / і оцінку «незадовільно» в 4-бальній системі за проходження того чи того контролю. Не пізніше наступного робочого дня науково-педагогічний працівник (екзаменаційна комісія) повідомляє безпосередньо здобувачеві вищої освіти про факт порушення академічної доброчесності, а також письмово інформує завідувача кафедри і декана факультету про факт порушення академічної доброчесності, обставини виявлення цього факту.

8.1 Форми та критерії оцінювання студентів

Семестрове оцінювання:

Навчальна дисципліна «*Методика навчання другої іноземної мови в закладах загальної середньої освіти*» складається з одного модуля у 8-му семестрі.

Система модульно-рейтингового контролю навчальних досягнень студентів реалізується за такою технологією. Оцінюються такі складники:

Аудиторна та самостійна робота студента	Модульна контрольна робота
50 балів	50 балів

Рейтинг модуля обчислюється таким чином.

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) може здійснюватися в національній 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки.

Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Модульна контрольна робота (виконується перед заліком):

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульні контрольні роботи з дисципліни. Модульні контрольні роботи можуть оцінюватися в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

«відмінно»	– 50 балів;
«добре»	– 40 балів;
«задовільно»	– 30 балів;
«незадовільно»	– 20 балів;
Неявка на МКР	– 0 балів;

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру і рейтингового бала за МКР. Максимальний рейтинговий бал студента становить 100 балів.

Критерії оцінювання МКР

№ завдання	Кількість балів за завдання	Кількість балів за одне завдання	Критерії оцінювання	Параметри оцінювання
1	15	1 (1x 15)	<ul style="list-style-type: none"> • правильність відповіді; • повнота відповіді; • точність формулювань і коректне вживання наукової термінології 	<ul style="list-style-type: none"> • правильність відповіді – 5 балів (б.) • повнота відповіді – 5 б. • точність формулювань і коректне вживання наукової термінології – 5 б.

2	15	1 (1x 15)	<ul style="list-style-type: none"> • правильність і повнота відповіді; • відповідність інструкції; • правильність прогнозування потенційних міжкультурних непорозумінь. 	<ul style="list-style-type: none"> • правильність і повнота відповіді – 4 б. • відповідність інструкції – 3 б.; • правильність прогнозування потенційних міжкультурних непорозумінь – 3 б.
3	20	20 (1x20)	<ul style="list-style-type: none"> • правильність і повнота відповіді; • відповідність інструкції; • доцільність і ефективність запропонованих вправ. 	<ul style="list-style-type: none"> • правильність і повнота відповіді – 5 б. • відповідність інструкції – 5 б. • доцільність і ефективність запропонованих вправ – 10 б.
Загальна кількість балів: 50				

Підсумкове оцінювання – залік

Вимоги до заліку

Об'єкти контролю: володіння професійно-методичними вміннями і рівень засвоєння теоретичних знань у межах навчальної дисципліни.

Форми контролю: усна співбесіда.

Критерії оцінювання:

Усна співбесіда оцінюється за критеріями:

- відповідність змісту;
- повнота і ґрунтовність викладу;
- термінологічна коректність;
- здатність до обґрунтування запропонованих рішень.

Схема оцінювання:

Усна співбесіда оцінюється відповідно до визначених критеріїв за шкалою “зараховано”, “не зараховано”.

№	Критерії оцінювання	Шкала оцінювання	
		“зараховано”	“не зараховано”
1.	Відповідність змісту	Відповідь студента повністю /в основному відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені чітко.	Відповідь студента лише частково відповідає / не відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені нечітко / невизначені
2.	Повнота і ґрунтовність викладу	Основні проблеми повністю і ґрунтовно розкриті.	Основні проблеми розкриті лише частково і без належної глибини /зовсім не розкриті.
3.	Термінологічна коректність	Студент досить вільно користується науковою термінологією.	Студент майже не користується науковою термінологією.

4.	Здатність до обґрунтування методичних рішень для формування компетентності з другої іноземної мови в учнів ЗЗСО.	Студент здатний / загалом здатний / теоретично обґрунтувати вибір власних запропонованих рішень.	Студент нездатний теоретично обґрунтувати вибір і доцільність запропонованих рішень.
----	--	--	--

Оцінка «**зараховано**» виставляється за умови, якщо відповідь студента повною мірою відповідає всім зазначеним критеріям.

Оцінка «**не зараховано**» виставляється за умови, якщо завдання оцінено за двома з шести критеріїв як «не зараховано».

- **умови допуску до заліку:** повне виконання програми курсу, відпрацювання пропущених лекцій і практичних занять, успішне виконання МКР.

8.2 Організація оцінювання (обов'язково зазначається порядок організації передбачених робочою програмою навчальної дисципліни форм оцінювання із зазначенням орієнтовного графіка оцінювання):

Поточне оцінювання полягає у визначенні рівня підготовки магістранта до практичного заняття і якості виконання професійно орієнтованого завдання у процесі самостійної позааудиторної роботи.

Критерії оцінювання аудиторної роботи студентів

Рівень підготовки студента до практичного заняття (теоретичні знання з теми заняття) оцінюється за **5-ти бальною** шкалою.

Кількість балів	Критерії оцінювання
5 балів	Відповідь є повною, ґрунтовною, з підкріпленням теоретичного викладу прикладами іноземною мовою; студент коректно оперує відповідною термінологією і суттєво доповнює відповіді інших, що є свідченням йогосистематичної підготовки до занять.
4 бали	Відповідь є переважно повною і ґрунтовною, але не підкріплена прикладами іноземною мовою; студент коректно оперує науковою термінологією і суттєво доповнює відповіді інших.
3 бали	Відповідь є неповною, неточною, не підкріплена прикладами іноземною мовою; студент припускається помилок щодо вживання термінології і фрагментарно доповнює відповіді інших.
2 бали	Відповідь є фрагментарною, не підкріплена прикладами іноземною мовою; студент припускається помилок щодо вживання термінології і не доповнює відповіді інших.
1 бал	Відповідь демонструє лише початкові уявлення студента про предмет обговорення і низький рівень володіння термінологією; студент не може навести доцільні приклади іноземною мовою, відповіді інших не доповнює.

Студент отримує **0 балів**, якщо був присутній на семінарсько-практичному занятті, але не взяв участь в обговоренні його питань, або не відвідав його. У випадку, якщо студент

не відвідав принаймні одне семінарсько-практичне заняття, він допускається до заліку лише за умови його (їх) відпрацювання.

Самостійна позааудиторна робота полягає у виконанні *професійно орієнтованих завдань* для самостійної роботи до кожного семінарсько-практичного заняття і має на меті формування і розвиток іншомовних міжкультурних і професійно-орієнтованих умінь студента як майбутнього учителя німецької мови. Виконані завдання демонструються студентами під час семінарсько-практичного заняття у процесі усної співбесіди, обговорення проблем заняття, демонстрації виконаних завдань, професійно орієнтованої рольової гри, аналізу кейсів тощо. Максимальна оцінка за виконання професійно орієнтованого завдання – **5 балів**. За невиконання професійно орієнтованого завдання студент отримує **0 балів**.

Критерії оцінювання самостійної позааудиторної роботи магістрантів

5 балів	Завдання для самостійної роботи виконано з повним дотриманням інструкції; ураховано вимоги чинної робочої програми вибіркової дисципліни; коректно визначено прийоми і засоби, необхідні для виконання завдання; змістовні і мовні помилки відсутні.
4 бали	Завдання для самостійної роботи виконано з повним дотриманням інструкції; ураховано вимоги чинної робочої програми вибіркової дисципліни; коректно визначено прийоми і засоби, необхідні для виконання завдання; допущено декілька змістовних і мовних помилок.
3 бали	Завдання для самостійної роботи виконано з частковим дотриманням інструкції; ураховано вимоги чинної робочої програми вибіркової дисципліни; коректно визначено прийоми і засоби, необхідні для виконання завдання; допущено декілька змістовних і мовних помилок.
2 бали	Завдання для самостійної роботи виконано з частковим дотриманням інструкції; частково ураховано вимоги робочої програми вибіркової дисципліни; коректно визначено прийоми і засоби, необхідні для виконання завдання; допущена значна кількість змістовних і мовних помилок.
1 бал	Завдання для самостійної роботи виконано з частковим дотриманням інструкції; не враховано вимоги чинної робочої програми вибіркової дисципліни; некоректно визначено прийоми і засоби, необхідні для виконання завдання; допущено дуже багато змістовних і мовних помилок.

Після вивчення дисципліни напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне поточних оцінок за ці види роботи (помножити на 10) з округленням до десятої частки, що є *рейтинговим балом* студента за роботу протягом семестру (максимум – 50 балів).

8.3.Орієнтовний графік оцінювання

№	Назва теми	Види контролю
1	Психолінгвістичні закономірності оволодіння другої іноземною мовою учнями ЗЗСО. Аналіз чинних програм з другої іноземної мови для ЗЗСО.	Усна співбесіда Письмове тестування Демонстрація електронної презентації
2	Методика формування мовних компетентностей з другої іноземної мови учнів ЗЗСО на основі контрастивного підходу. Аналіз фрагментів уроків з другої іноземної мови.	Усна співбесіда Письмове тестування Демонстрація виконаних завдань трьох рівнів складності Демонстрація електронної презентації
3	Методика формування мовленнєвих компетентностей з другої іноземної мови учнів ЗЗСО з урахуванням їхнього лінгвістичного досвіду оволодіння першою іноземною мовою. Аналіз фрагментів уроків з другої іноземної мови.	Письмове тестування Демонстрація виконаних завдань трьох рівнів складності Демонстрація фрагментів уроку з іноземної мови
4.	Формування лінгвосоціокультурної та навчально-стратегічної компетентностей під час навчання другої іноземної мови. Планування навчального процесу з другої іноземної мови.	Усна співбесіда Демонстрація виконаних завдань трьох рівнів складності Демонстрація фрагментів уроку з іноземної мови
5	Модульна контрольна робота (МКР)	Письмова МКР

8.3. Шкала відповідності оцінок

Сума балів за всі види діяльності під час педпрактики	Оцінка ЄКТС	
90 – 100	A	«Зараховано»
82 – 89	B	
75 – 81	C	
66 – 74	D	
60 – 65	E	
0 – 59	FX	«Не зараховано»

9. Програма навчальної дисципліни. Тематичний план занять

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин						
	Денна форма				Заочна форма		
	Разом	у тому числі			Разом	у тому числі	
		Лекції	Семін.- -практ. заняття	Самостійна робота		Лекції	Семін.- практ. заняття
Модуль 1							
Змістовий модуль 1. Теоретичні засади навчання другої іноземної мови в системі освіти в Україні							
Тема 1. Психолінгвістичні закономірності оволодіння другої іноземною мовою учнями ЗЗСО. Поняття контрастивного аналізу, інтерференції та переносу при вивченні другої іноземної мови.	10	2	0	8			
Тема 2. Аналіз чинних програм і підручників з другої іноземної мови для ЗЗСО. Організація контролю та оцінювання рівня сформованості іншомовної комунікативної компетентності на засадах компетентнісного підходу.	8	2	0	6			
Тема 3. Професійно-методична компетентність вчителя іноземної мови та формування здатності до навчання упродовж життя. Особливості організації навчання другої іноземної мови в інклюзивному середовищі.	10	2	2	6			
<i>Разом за змістовим модулем 1</i>	28	6	2	20	-	-	-

Змістовий модуль 2.							
Методикою формування іншомовних мовних та мовленнєвих компетентностей в учнів ЗЗСО							
Тема 1. Методика формування мовних компетентностей з другої іноземної мови учнів ЗЗСО на основі контрастивного підходу. Аналіз фрагментів уроків з другої іноземної мови	16	4	2	10			
Тема 2. Методика формування мовленнєвих компетентностей з другої іноземної мови учнів ЗЗСО з урахуванням їхнього лінгвістичного досвіду оволодіння першою іноземною мовою. Аналіз фрагментів уроків з другої іноземної мови.	16	4	2	10			
<i>Разом за змістовим модулем 1</i>	32	8	4	20			
Змістовий модуль 3.							
Методика формування лінгвосоціокультурної та навчально-стратегічної компетентностей в учнів ЗЗСО на уроках другої іноземної мови							
Тема 1. Методика формування лінгвосоціокультурної та навчально-стратегічної компетентностей в учнів ЗЗСО на уроках другої іноземної мови.	14	4	0	10			
Тема 2. Урахування індивідуального підходу до формування комунікативної компетентності з другої іноземної мови в учнів ЗЗСО.	10	2	2	6			
Модульна контрольна робота	6	0	2	4			
<i>Разом за змістовим модулем 3</i>	30	6	4	20			
Усього годин	90	20	10	60			

10. Рекомендовані джерела (у тому числі Інтернет ресурси) Основна (базова) література:

- Бігич, О. Б., Борецька, Г. Е., Бориско, Н. Ф., Гапонова, С. В., Майер, Н. В., Ніколаєва, С. Ю., Олійник, Т. О., Писанко, М. Л., Сажко, Л. А., Скляренко, Н. К., Смоліна, С. В., Устименко, О. М., Хоменко, Е. Г., Черниш, В. В., Шерстюк, О. М., & Шукліна, С. І. (2013). *Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика: підручник для студентів класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів*. Ленвіт.
- Ніколаєва, С. Ю., Бігич, О. Б., Борецька, Г. Е., Бориско, Н. Ф., Кузьменко, Ю. В., Майер, Н. В., Олійник, Т. О., Писанко, М. Л., Пономарьова, Ю. А., Сажко, Л. А., Устименко, О. М., Черниш, В. В. & Шерстюк, О. М. (2016). *Практикум з методики навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх навчальних закладах: англійська мова німецька мова французька мова іспанська мова. Навчальний посібник для студентів класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів*. Ленвіт.
- Бігич, О. Б. (2017). *Методична скарбничка вчителя / викладача іспанської мови: формування лінгвосоціокультурної компетентності* : монографія. Видавничий центр КНЛУ.
- Білозір, О.С. (2022). *Розвиток полілінгвальної компетентності учнів профільної школи на засадах дидактики багатомовності* [дис. канд. пед. наук]. Кривий ріг. Україна.
- Гаманюк В. (2017). Навчання другої іноземної мови у системі загальної освіти в Україні: проблеми та перспективи. *Педагогіка вищої та середньої школи*. 1. 50. 116-124.
- Казачінер, О.С. (2013). Підготовка вчителів до викладання другої іноземної мови з 5 класу в системі післядипломної педагогічної освіти. *Наукові записки кафедри педагогіки*. 32. 94–104.
- Зеня Л.Я., Борецька Г.Е., Свиридчук В.П. (2024) *Професійна підготовка вчителя іноземної мови та зарубіжної літератури на другому (магістерському) рівні вищої освіти: зміст та структура освітньої програми*. Іноземні мови. 3. С. 5-17.
- Державний стандарт початкової освіти*. (2018).
<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/87-2018-%D0%BF#Text>
- Закон України про повну загальну середню освіту.
<https://osvita.ua/legislation/law/2232/>
- Зимомря, І. М., Мойсюк, В. А., Тріфан, М. С., Унгурян, І. К., Яковчук, М. В. (2021). *Модельна навчальна програма «Іноземна мова. 5-9 класи» для закладів загальної середньої освіти*.
<https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/Navchalni.prohramy/2021/14.07/Model.navch.prohr.5-9.klas.NUSH-poetap.z.2022/Inozemni.movy.5-9-kl/Inoz.mov.5-9-kl.Zymomrya.ta.in.14.07.pdf>
- Майер, Н. В., & Устименко, О. М. (2018). *Практикум з методики використання сучасних засобів, методів і технологій навчання іноземних мов і культур: навч.-метод. посіб. для самостійної роботи студентів магістратури*. Ліра-К.
- Майер, Н. В., Устименко, О. М., & Борецька, Г. Е. (2020). *Практикум з формування тестової компетентності майбутніх учителів іноземних мов і культур*. Ліра-К.
- Наволокова, Н. П. (2009). *Енциклопедія педагогічних технологій та інновацій*. Основа.
Навчальні програми з іноземних мов для загальноосвітніх навчальних закладів і спеціалізованих шкіл із поглибленим вивченням іноземних мов. 5 – 9 класи.
https://osvita.ua/doc/files/news/561/56140/program_movi.pdf
- Навчальні програми з іноземних мов для загальноосвітніх навчальних закладів і спеціалізованих шкіл із поглибленим вивченням іноземних мов. 10 – 11 класи*. (2017).
<https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/programy-10-11-klas/2018-2019/inozemni-movi-10-11-19.09.2017.pdf>
- Ніколаєва, С. Ю. (Ред.). (2013). *Методика викладання іноземних мов і культур: теорія і*

- практика*: підручник для студ. класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. К.: Ленвіт.
- Ніколаєва, С. Ю. (Ред.), Борецька, Г. Е., Майер, Н. В., Устименко, О. М., Черниш, В. В. та ін. (2015). *Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх і вищих навчальних закладах*. К.: Ленвіт.
- Ніколаєва, С. Ю. & Задорожна, І. П. *Теоретичні засади історії методики навчання іноземних мов*. (2021). Монографія. Тернопіль: ТНПУ ім. В. Гнатюка.
- Панова, Л. С., Андрійко, І. Ф., Тезікова, С. В., Потапенко, С. І., Чекаль, Г. С., Палій, О. А. Тимченко, Т. М. (2010). *Методика навчання іноземних мов у загальноосвітніх навчальних закладах*: підручник. К.: ВЦ «Академія».
- Підручники і навчально-методичні комплекси з англійської мови.
- Редько, В. Г. (2017). *Конструювання змісту шкільних підручників з іноземних мов: теорія і практика*: монографія. К.: Педагогічна думка.
- Редько, В. Г., Шаленко О. П., Сотникова С. І., Кіор, Т. М. (2021). *Модельна навчальна програма «Іноземна мова 5-9 класи» для закладів загальної середньої освіти*.
<https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/Navchalni.prohramy/2021/14.07/Model.navch.prohr.5-9.klas.NUSH-poetar.z.2022/Inozemni.movy.5-9-kl/Inoz.mov.5-9-kl.Redko.ta.in.14.07.pdf>
- Типова освітня програма, розроблена під керівництвом Савченко О. Я.* (2022).
<https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/programy-1-4-klas/2022/08/15/Typova.osvitnya.prohrama.1-4/Typova.osvitnya.prohrama.1-2.Savchenko.pdf>
- Типова освітня програма, розроблена під керівництвом Шияна Р. Б.* (2022).
<https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/programy-1-4-klas/2022/08/15/Typova.osvitnya.prohrama.1-4/Typova.osvitnya.prohrama.1-2.Savchenko.pdf>
- The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment : Companion Volume with New Descriptors. (2018). Education Department, Council of Europe.
- Pachler, Norbert. Redondo, Ana (Editors). (2023). *A Practical Guide to Teaching Foreign Languages in the Secondary School* (Third Edition). Taylor & Francis.
- Frank, J. (2013). Raising Cultural Awareness in the English Language Classroom. *English Teaching Forum*, 4, 2–12.

Додаткова література:

- Бігич, О. Б., Руснак, Д. А., Стрілець, В. В. та ін. (2017). *Кейсова та подкаст технології формування міжкультурної компетентності*: колективна монографія. К.: Вид. центр КНЛУ.
- Бігич, О. Б. (2022). Зміст вибіркової дисципліни «Візуальні опори для навчання іноземних мов і культур». *Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія: зб. наук. праць. Вип. 36*. Київ. Вид. центр КНЛУ. 103-110.
- Збірник наукових праць «Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія». Вид. центр КНЛУ.
- Коломінова, О. О. & Роман С. В. (2022). *Планування, аналіз та контроль навчального процесу з англійської мови у початковій школі*. – К.: Міленіум.
- Науково-методичний журнал «Іноземні мови». Видавництво «Ленвіт».
- Сажко, Л. А., Зеня, Л. Я., Бирюк, О. В. та ін. (2015). *Професійно орієнтоване навчання іноземних мов у старшій профільній і вищій школі: проблеми та перспективи*: Колективна монографія. К.: Вид. центр КНЛУ.

11. Додаткові ресурси:

Науково-методичний журнал «Іноземні мови». – Режим доступу: <http://fl.knlu.edu.ua>.

Вісник КНЛУ. Серія «Педагогіка та психологія». – Режим доступу: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua>.

Інтернет-ресурси:

Бібліотека інституту Сервантеса

Режим доступу <https://cervantes.org/es/bibliotecas>

Британської Ради в Україні –

Режим доступу: <http://www.britishcouncil.org.ua>

Інформаційного порталу Ради Європи (комітет з питань мовної освіти) –

Режим доступу: <http://www.coe.int/>

Європейського центру сучасних мов Ради Європи –

Режим доступу: <http://www.ecml.at/>